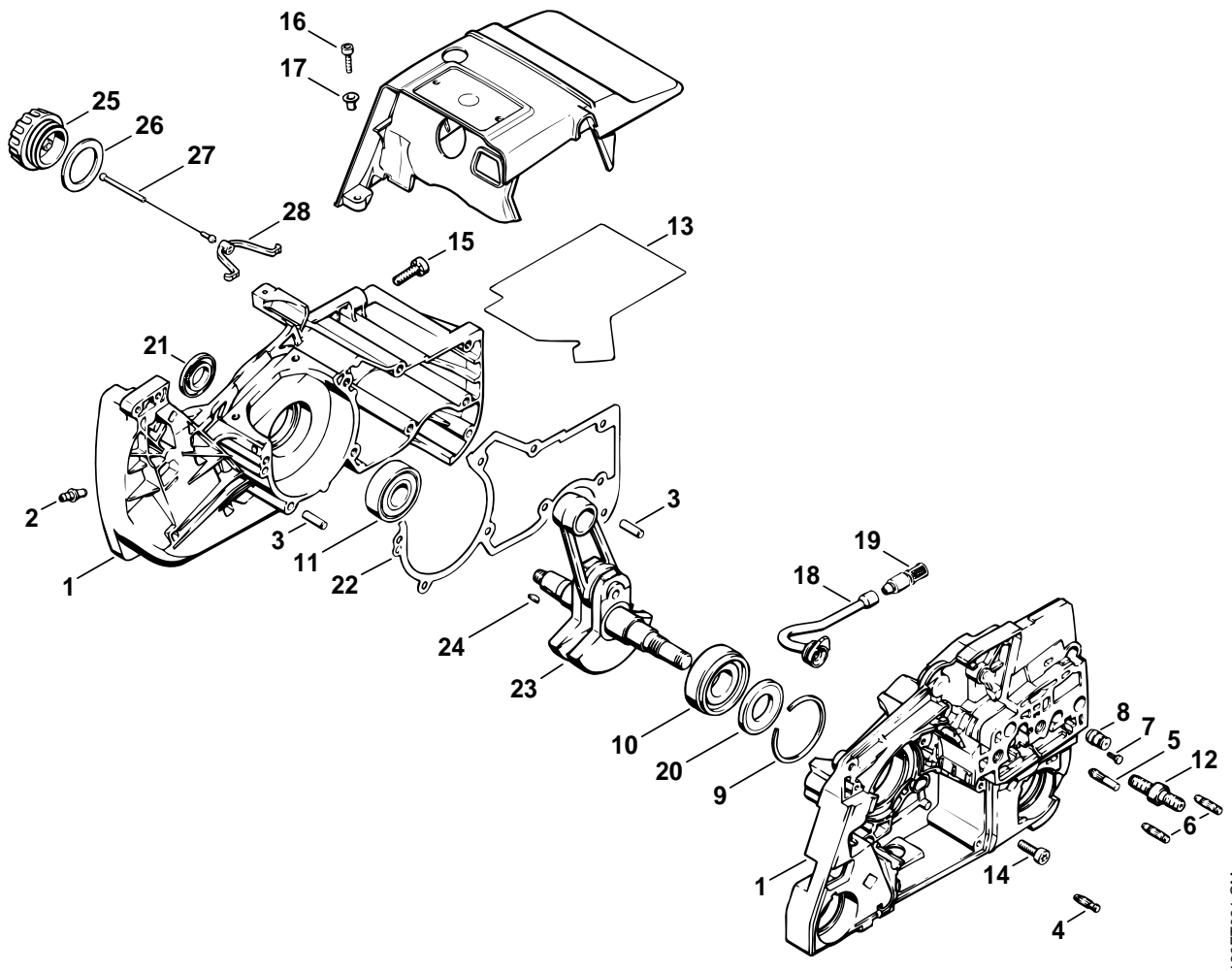


STIHL 084 (1124)**Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces**

- A** Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter de vilebrequin
- B** Zylinder, Schalldämpfer
Cylinder, Muffler
Cylindre, Silencieux
- C** Ölpumpe
Oil pump
Pompe à huile
- D** Kupplung, Kettenbremse
Clutch, Chain brake
Embrayage, Frein de chaîne
- E** → X 25 673 243 (22.92)
Kupplung
Clutch
Embrayage
- F** Kettenspannvorrichtung, Kettenraddeckel
Chain tensioner, Chain sprocket cover
Tendeur de chaîne, Couvercle de pignon
- G** Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage
- H** Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement
- J** Tankgehäuse, AV-System
Tank housing, AV-System
Carter de réservoir, Système AV
- K** Luftfilter
Air filter
Filtre à air
- L** Vergaser HT-7A
Carburetor HT-7A
Carburateur HT-7A
- M** Haube, Luftfilter HD
Shroud, Air filter HD
Capot, Filtre à air HD
- N** Griffrohr
Handlebar
Poignée tubulaire
- O** Handstück, Kettenschutz
Helper's handle, Chain scabbard
Poignée, Protège-chaîne
- P** Werkzeuge, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires optionnels



129ET031 GM

Illustration A

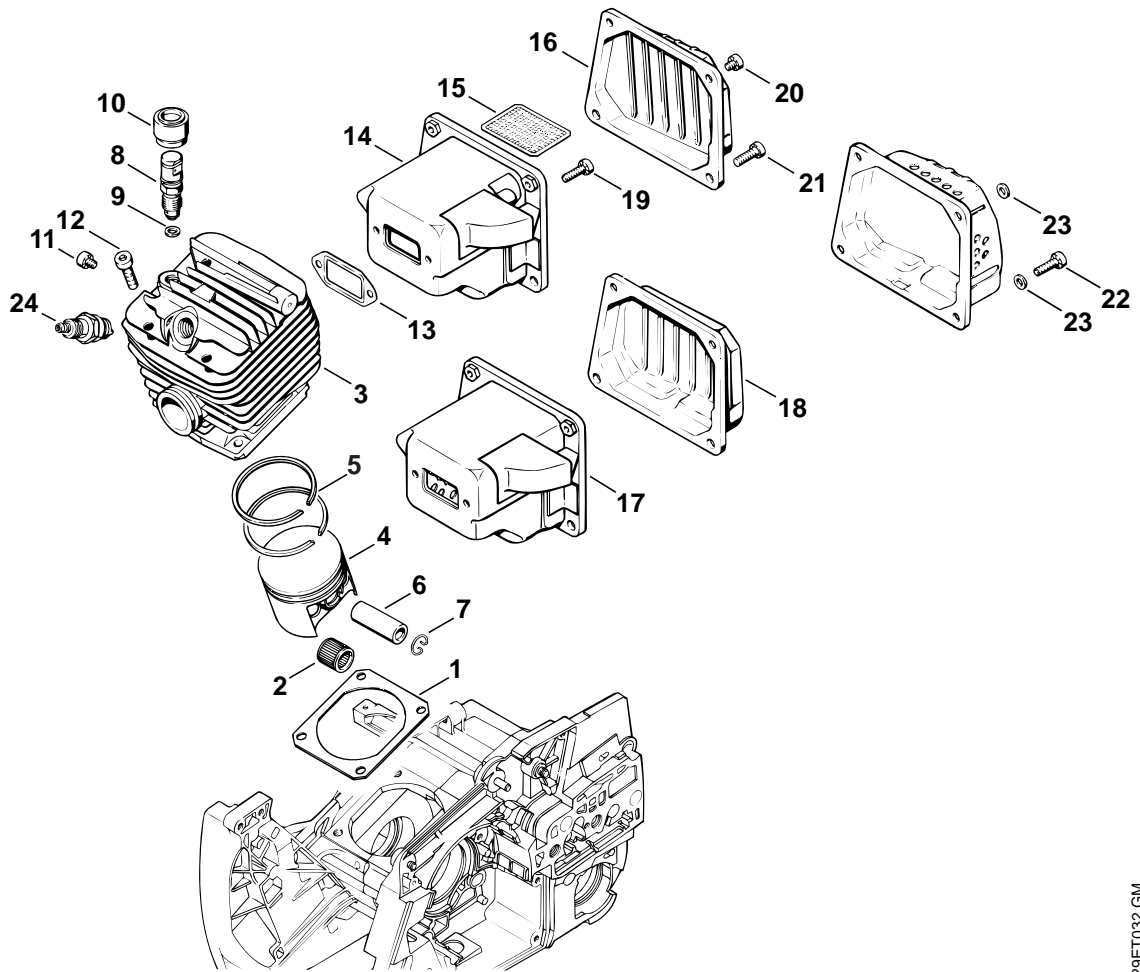
Kurbelgehäuse

Crankcase

Carter de vilebrequin

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 020 2105	1	Kurbelgehäuse □ 2 - 17	Crankcase □ 2 - 17	Carter de vilebrequin □ 2 - 17
2	0000 988 5215	1	Stutzen	Connector	Manchon
3	9371 470 2610	2	Stift DIN7-5m6x18	Cylindrical pin 5x18	Goupille cylindrique 5x18
4	1120 162 5200	1	Bolzen	Pin	Boulon
5	1121 162 5205	1	Bolzen	Pin	Boulon
6	1121 162 5200	2	Bolzen	Pin	Boulon
7	0000 974 1200	1	Zylinderkerbnagel 2,6x8	Notched pin 2.6x8	Clou cannelé cylindrique 2,6x8
8	1124 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
9	9465 620 2720	1	Sprengring 47	Snap ring 47	Jonc d'arrêt 47
10	9523 003 4385	1	Kugellager 20x47x15	Grooved ball bearing 20x47x15	Roulement rainuré à billes 20x47x15
11	9503 003 6676	1	Kugellager DIN625-6203	Grooved ball bearing 6203	Roulement rainuré à billes 6203
12	1124 664 2400	2	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
13	1124 084 8303	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
14	9022 371 1020	8	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
15	9022 341 1310	2	Schraube IS-M6x18-10.9	Spline screw IS-M6x18	Vis cylindrique IS-M6x18
			→ X 20 334 182 (08.90)	→ X 20 334 182 (08.90)	→ X 20 334 182 (08.90)
16 *	9022 341 0980	2	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
17 *	9443 825 7130	1	Niet DIN7339-7,5x1x6,8	Hollow rivet 7.5x1x6.8	Rivet tubulaire 7,5x1x6,8
18	1124 647 9400	1	Schlauch	Hose	Tuyau
19	1117 640 3800	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
20	9640 003 2250	1	WDR DIN3760-B20x39x4	Oil seal B20x39x4	Bague d'étanchéité B20x39x4
21	9640 003 1600	1	WDR DIN3760-BS15x29,6x4	Oil seal 15x29.6x4	Bague d'étanchéité 15x29,6x4
22	1124 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
23	1124 030 0401	1	Kurbelwelle □ 24	Crankshaft □ 24	Vilebrequin □ 24
24	1120 036 8500	1	Scheibfeder 2x3,7	Woodruff key 2x3.7	Clavette demi-lune 2x3,7
25	0000 350 0520	1	Tankverschluss □ 26 - 28	Filler cap □ 26 - 28	Bouchon de réservoir □ 26 - 28
26	0000 359 1220	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
27	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
28	0000 353 0600	1	Haken	Hook	Crochet
	1124 007 1050	1	Dichtungssatz 084 □ 13, 20 - 22	Set of gaskets 084 □ 13, 20 - 22	Jeu de joints 084 □ 13, 20 - 22

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET032 GM

Illustration B

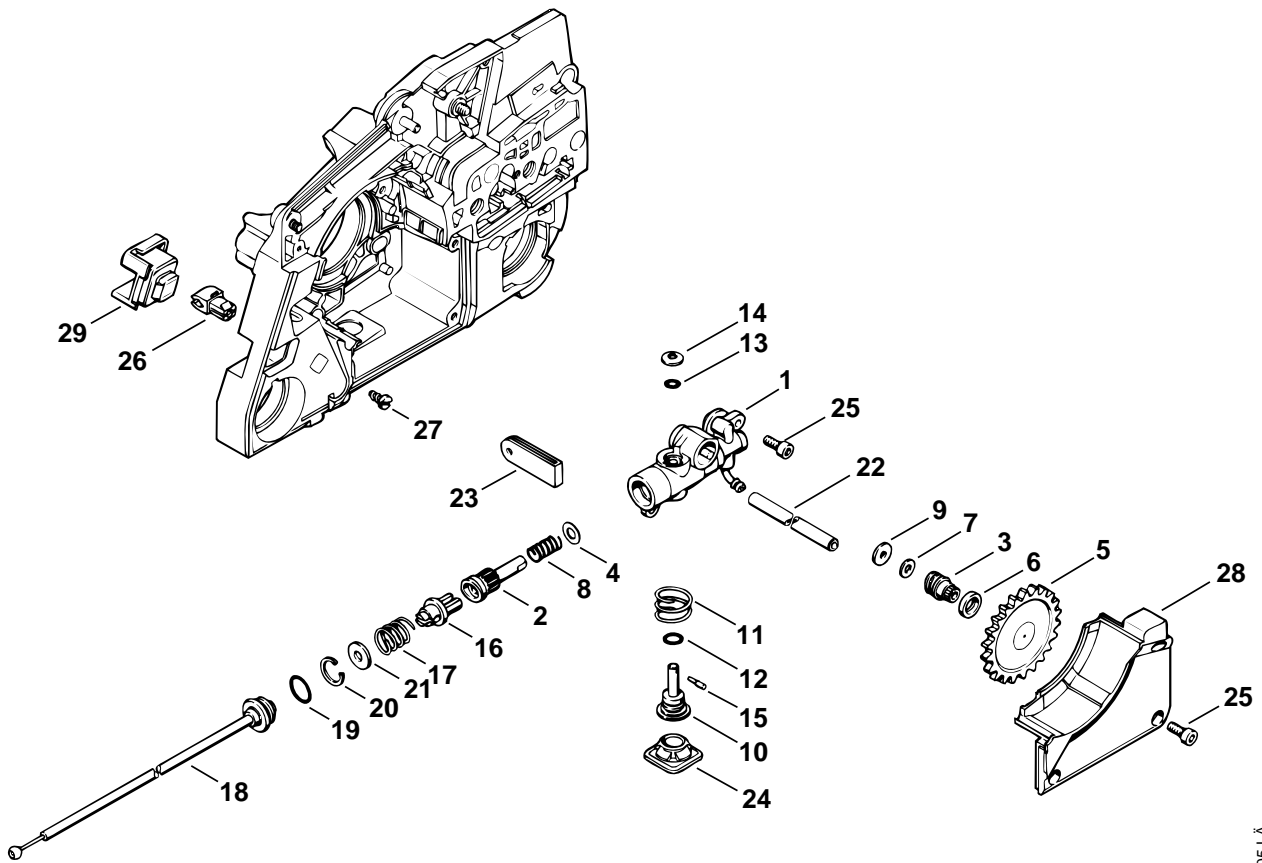
Zylinder, Schalldämpfer

Cylinder, Muffler

Cylindre, Silencieux

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 029 2300	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
2	9512 003 3440	1	Nadelkranz 13x17x17,5	Needle cage 13 x17x17.5	Cage à aiguilles 13x17x17,5
3	1124 020 1203	1	Zylinder mit Kolben Ø 60 mm □ 4 - 11	Cylinder with piston Ø 60 mm □ 4 - 11	Cylindre avec piston Ø 60 mm □ 4 - 11
4	1124 030 2007	1	Kolben Ø 60 mm □ 5 - 7	Piston Ø 60mm □ 5 - 7	Piston Ø 60 mm □ 5 - 7
5	1124 034 3010	2	Verdichtungsgring Ø 60x1,2 mm	Piston ring Ø 60x1.2mm	Segment de piston Ø 60x1,2 mm
6	1111 034 1501	1	Kolbenbolzen 13x8x39	Piston pin 13x8x39	Axe de piston 13x8x39
7	9463 650 1300	2	Sprengring DIN73130-C13x1	Snap ring 13x1	Jonc d'arrêt 13x1
8	1124 020 9400	1	Dekompressionsventil	Decompression valve	Soupape de décompression
9	9636 003 0420	1	Dichtring DIN7603-6,5x9,5	Sealing ring 6.5x9.5	Anneau de joint 6,5x9,5
10	1124 025 3300	1	Tülle	Grommet	Douille
11	9022 341 0910	1	Schraube IS-M5x6-10.9	Spline screw IS-M5x6	Vis cylindrique IS-M5x6
12	9022 341 1350	4	Schraube IS-M6x25-10.9	Spline screw IS-M6x25	Vis cylindrique IS-M6x25
13	1124 149 0600	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
14	1124 140 0605	1	Schalldämpfer USA, CDN, AUS □ 15, 16	Muffler USA, CDN, AUS □ 15, 16	Silencieux USA, CDN, AUS □ 15, 16
15	1117 141 9000	1	Gitter USA, CDN, AUS	Screen USA, CDN, AUS	Grille USA, CDN, AUS
16	1124 145 0805	1	Oberschale USA, CDN, AUS	Exhaust casing USA, CDN, AUS	Couvercle de sortie USA, CDN, AUS
17	1124 140 0600	1	Schalldämpfer Standard □ 18	Muffler Standard □ 18	Silencieux Standard □ 18
18	1124 145 0800	1	Oberschale Standard	Exhaust casing Standard	Couvercle de sortie Standard
19	9022 341 1010	2	Schraube IS-M5x18-10.9	Spline screw IS-M5x18	Vis cylindrique IS-M5x18
20	9022 341 0910	2	Schraube IS-M5x6-10.9	Spline screw IS-M5x6	Vis cylindrique IS-M5x6
21	9022 341 1310	2	Schraube IS-M6x18-10.9	Spline screw IS-M6x18	Vis cylindrique IS-M6x18
22 *	9022 341 1010	2	→ X 24 161 499 (42.91) Schraube IS-M5x18-10.9 (13.87)	→ X 24 161 499 (42.91) Spline screw IS-M5x18 (13.87)	→ X 24 161 499 (42.91) Vis cylindrique IS-M5x18 (13.87)
23 *	9307 021 0120	4	Scheibe DIN9021-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
24	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
24	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
	1124 007 1050	1	Dichtungssatz 084 □ 1, 13	Set of gaskets 084 □ 1, 13	Jeu de joints 084 □ 1, 13

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET005 LÄ

Illustration C

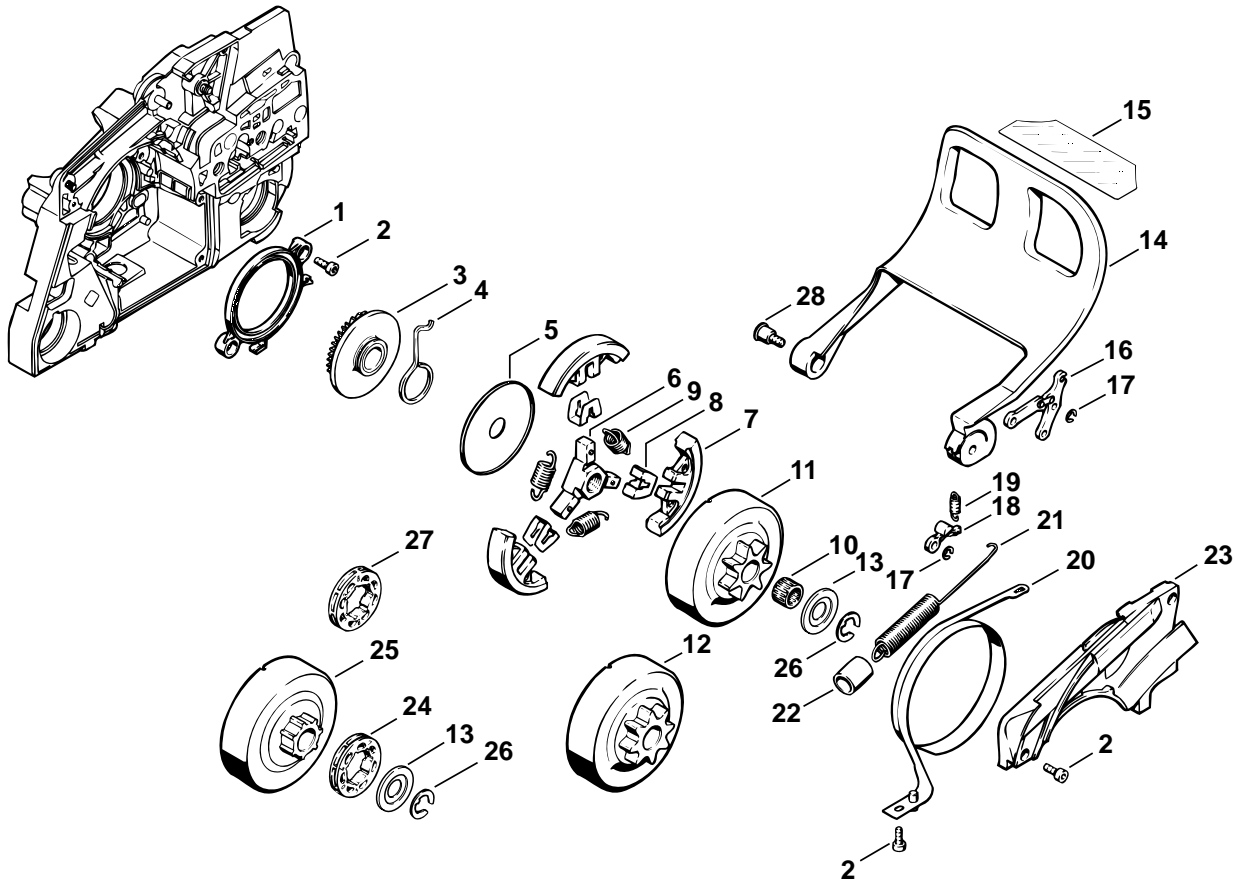
Ölpumpe

Oil pump

Pompe à huile

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 640 3200	1	Ölpumpe □ 1 - 22	Oil pump □ 1 - 22	Pompe à huile □ 1 - 22
	1124 007 1014	1	Satz Pumpenkolben mit Schnecke □ 2 - 8	Set pump piston with worm □ 2 - 8	Jeu de Piston de pompe avec vis sans fin □ 2 - 8
2		1	Pumpenkolben (D)	Pump piston (D)	Piston de pompe (D)
3		1	Schnecke (D)	Worm (D)	Vis sans fin (D)
4	0000 958 0706	1	Scheibe	Washer	Rondelle
5	1119 647 1800	1	Stirnrad	Spur gear	Pignon droit
6	9643 003 0910	1	Dichtring 10x14x3	Sealing ring 10x14x3	Anneau de joint 10x14x3
7	0000 958 0402	1	Scheibe	Washer	Rondelle
8	0000 997 0842	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
9	1124 647 7810	1	Scheibe	Washer	Rondelle
10	1124 647 4800	1	Regelbolzen	Control bolt	Vis de réglage
11	0000 997 1813	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
12	9646 945 0610	1	RDR DIN3771-N8x1,6	O-ring 8x1.6	Joint torique 8x1,6
13	9646 945 0230	1	RDR DIN3770-B5x1,25	O-ring 5x1.25	Joint torique 5x1,25
14	9486 648 0100	1	Tellerfeder DIN2093-A10	Cup spring 10	Rondelle Belleville 10
15	1117 647 9800	1	Bolzen	Pin	Boulon
16	1124 647 0700	1	Steuerschieber	Control slide	Coulisse de distribution
17	0000 997 1302	1	Druckfeder Standard	Compression spring Standard	Ressort de pression Standard
18	1124 640 9900	1	Seilzug □ 19	Cable □ 19	Câble de commande □ 19
19	9645 945 1300	1	RDR DIN3770-A13x1	O-ring 13x1	Joint torique 13x1
20	9456 621 1520	1	Sicherungsring DIN472-15x1	Circlip 15x1	Circlips 15x1
21	0000 958 0649	1	Scheibe	Washer	Rondelle
	1124 007 1010	1	Satz Ölschlauch □ 22	Oil hose kit □ 22	Jeu de pièces de tuyau d'huile □ 22
22		1	Ölschlauch 170 mm (D)	Oil hose 170 mm / 6.7" (D)	Pièces de tuyau d'huile 170 mm (D)
23	1124 647 9100	1	Tülle	Grommet	Douille
24	1124 647 9105	1	Tülle	Grommet	Douille
25	9022 313 0660	5	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
26	1124 641 7100	1	Halter	Holder	Crampon
27	9099 021 2360	1	Schraube DIN7971-3,5x9,5	Self-tapping screw 3.5x9.5	Vis Parker 3,5x9,5
28	1124 021 1105	1	Deckel	Cover	Couvercle
29	1124 791 2800	1	Anschlagpuffer	Stop buffer	Butoir d'arrêt

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET033 GM

Illustration D

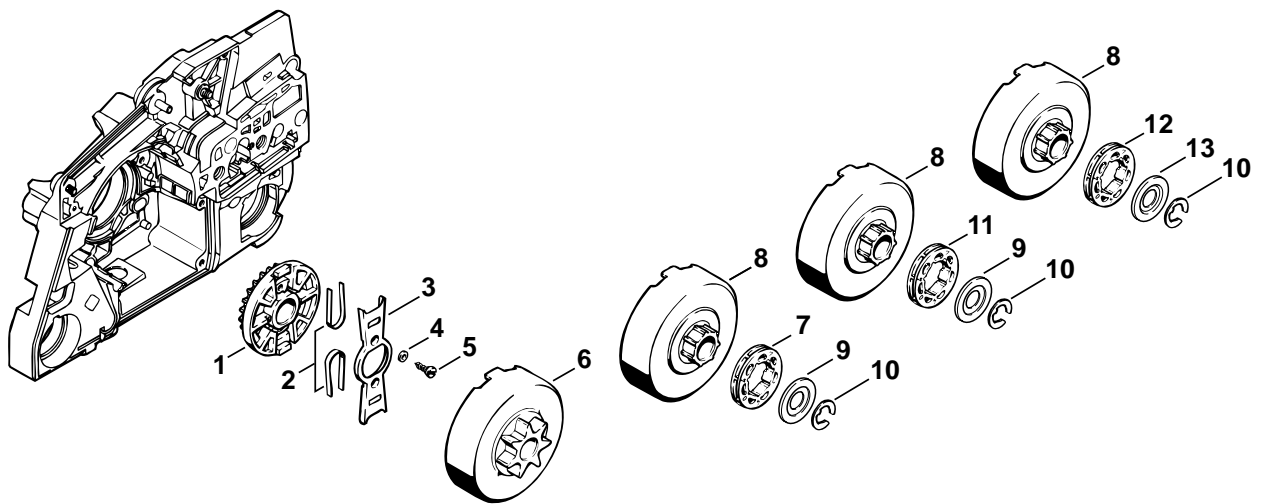
Kupplung, Kettenbremse

Clutch, Chain brake

Embrayage, Frein de chaîne

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 021 1100	1	Deckel	Cover	Couvercle
2	9022 313 0660	4	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
3	1124 640 7512	1	Stirnrad □ 4	Spur gear □ 4	Pignon droit □ 4
4	1124 647 2400	1	Feder	Spring	Ressort
5	1124 162 8900	1	Scheibe	Washer	Rondelle
	1124 160 2005	1	Kupplung □ 6 - 9	Clutch □ 6 - 9	Embrayage □ 6 - 9
6	1124 162 3205	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur
7	1124 162 0805	3	Fliehgewicht	Clutch shoe	Masselotte
8	1124 162 3000	3	Halter	Retainer	Pièce de fixation
9	0000 997 5818	3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
10	9512 933 3170	1	Nadelkranz 12x17x13	Needle cage 12x17x13	Cage à aiguilles 12x17x13
11	1124 640 2005	1	Kettenrad 0.404" 7Z	Chain sprocket 0.404" 7T	Pignon 0.404" 7D
12	1124 640 2004	1	Kettenrad 3/8" 8Z (B)	Chain sprocket 3/8" 8T (B)	Pignon 3/8" 8D (B)
13	0000 958 1236	1	Scheibe	Washer	Rondelle
14	1124 790 9100	1	Handschutz □ 15	Hand guard □ 15	Protège-main □ 15
15	1124 792 0900	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
16	1124 160 5000	1	Hebel	Lever	Levier
17	9460 624 0400	2	Sicherungsscheibe DIN6799-4	E-clip 4	Anneau d'arrêt 4
18	1121 162 5010	1	Hebel	Lever	Levier
19	0000 997 0628	1	Feder	Spring	Ressort
20	1124 160 5400	1	Bremsband	Brake band	Collier de frein
21	1124 160 5500	1	Zugfeder □ 22	Tension spring □ 22	Ressort de tension □ 22
22	1125 162 8001	1	Schlauch 32 mm	Hose 32mm / 1 3/16"	Tuyau 32 mm
23	1124 021 1110	1	Deckel	Cover	Couvercle
	1124 007 1024	1	Satz Ringkettenrad 0.404" 7Z □ 13, 24 - 26	Rim sprocket kit 0.404" 7T □ 13, 24 - 26	Jeu de pignon à anneau 0.404" 7D □ 13, 24 - 26
24	0000 642 1207	1	Ringkettenrad 0.404" 7Z	Rim sprocket 0.404" 7T	Pignon à anneau 0.404" 7D
25		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
26	9460 624 1001	1	Sicherungsscheibe DIN6799-10x1,5	E-clip 10x1.5	Anneau d'arrêt 10x1,5
	1124 007 1025	1	Satz Ringkettenrad 3/8" 8Z □ 13, 25 - 27	Rim sprocket kit 3/8" 8T □ 13, 25 - 27	Jeu de pignon à anneau 3/8" 8D □ 13, 25 - 27
27	0000 642 1216	1	Ringkettenrad 3/8" 8Z (B)	Rim sprocket 3/8" 8T (B)	Pignon à anneau 3/8" 8D (B)
28	0000 790 6101	1	Kombischraube	Screw assy.	Vis à douille

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET034 GM

Illustration E

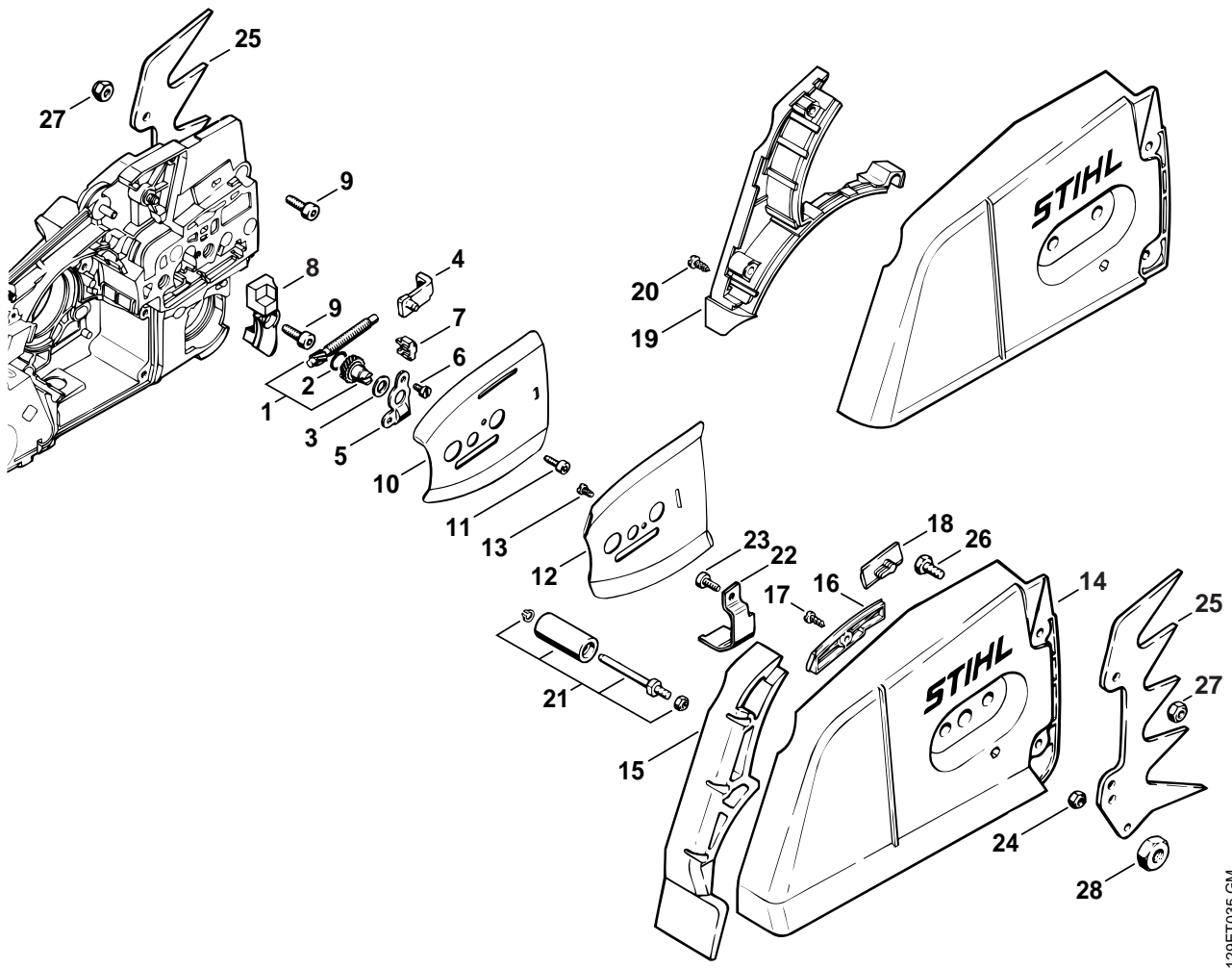
Kupplung

Clutch

Embrayage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			➔ X 25 673 243 (22.92)	➔ X 25 673 243 (22.92)	➔ X 25 673 243 (22.92)
1 *	1124 640 7500	1	Stirnrad □ 2 - 5	Spur gear □ 2 - 5	Pignon droit □ 2 - 5
2 *	1124 642 0900	2	Feder	Spring	Ressort
3 *	1124 642 1400	1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection
4 *	9486 648 0080	2	Tellerfeder DIN2093-A8	Cup spring 8	Rondelle Belleville 8
5 *	9100 021 0810	2	Schraube DIN7971-4,2x9,5	Self-tapping screw 4.2x9.5	Vis Parker 4,2x9,5
6 *	1124 640 2001	1	Kettenrad 0.404" 7Z	Chain sprocket 0.404" 7T	Pignon 0.404" 7D
	* 1124 007 1000	1	Satz Ringkettenrad 0.404" 7Z □ 7 - 10	Rim sprocket kit 0.404" 7T □ 7 - 10	Jeu de pignon à anneau 0.404" 7D □ 7 - 10
7 *	0000 642 1207	1	Ringkettenrad 0.404" 7Z	Rim sprocket 0.404" 7T	Pignon à anneau 0.404" 7D
8 *		1	Kupplungstrommel (D)	Clutch drum (D)	Cloche d'embrayage (D)
9 *	0000 958 1236	1	Scheibe	Washer	Rondelle
10 *	9460 624 1001	1	Sicherungsscheibe DIN6799-10x1,5	E-clip 10x1.5	Anneau d'arrêt 10x1,5
	* 1124 007 1001	1	Satz Ringkettenrad 3/8" 8Z □ 8 - 11	Rim sprocket kit 3/8" 8T □ 8 - 11	Jeu de pignon à anneau 3/8" 8D □ 8 - 11
11 *	0000 642 1216	1	Ringkettenrad 3/8" 8Z (47.91)	Rim sprocket 3/8" 8T (47.91)	Pignon à anneau 3/8" 8D (47.91)
	* 1124 007 1027	1	Satz Ringkettenrad 0.404" 8Z □ 8 - 10, 12	Rim sprocket kit 0.404 8Z □ 8 - 10, 12	Jeu de pignon à anneau 0.404 8D □ 8 - 10, 12
12 *	0000 642 1217	1	Ringkettenrad 0.404" 8Z	Rim sprocket 0.404" 8T	Pignon à anneau 0.404" 8D
13 *	0000 958 1231	1	Scheibe	Washer	Rondelle

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET035 GM

Illustration F

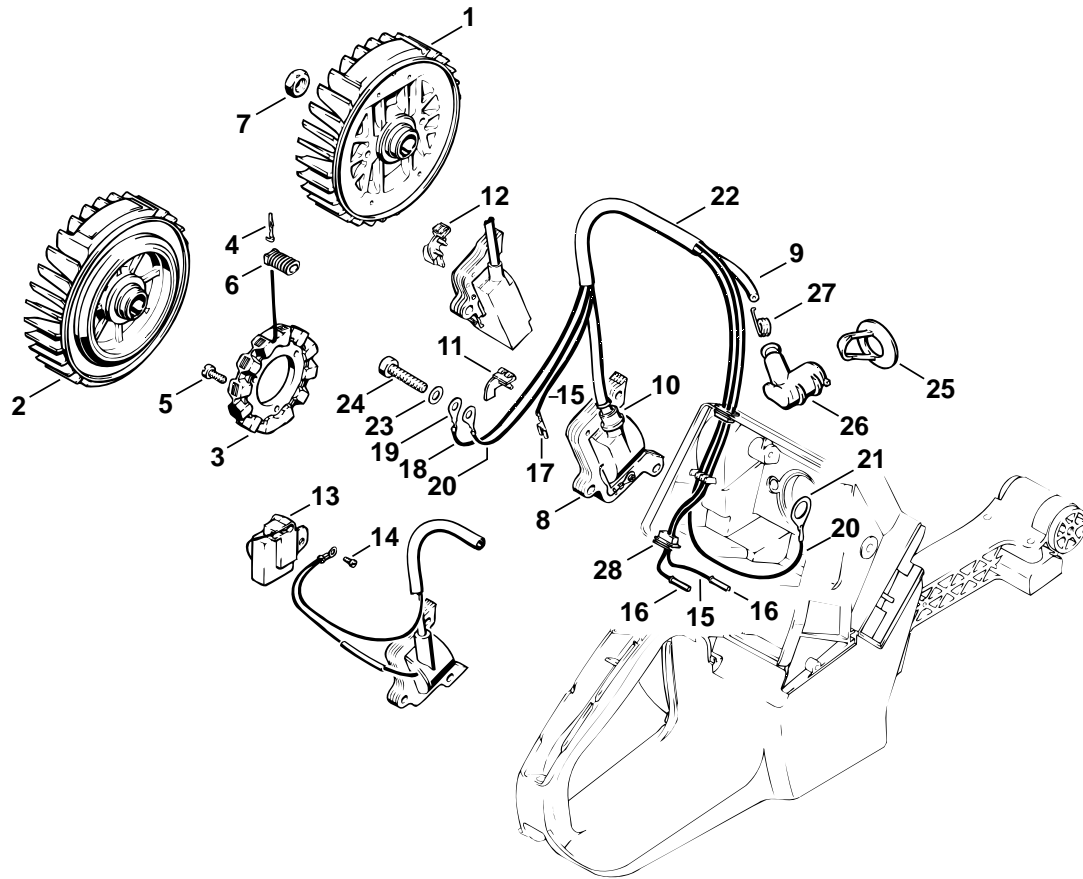
Kettenspannvorrichtung,
Kettenraddeckel

Chain tensioner,
Chain sprocket cover

Tendeur de chaîne,
Couvercle de pignon

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 007 1008	1	Satz Stirnrad / Spannschraube □ 2	Spur gear / chain adjusting screw kit □ 2	Jeu de pignon droit / vis de tension □ 2
2	9646 945 0490	1	RDR DIN3770-B7x1,5	O-ring 7x1.5	Joint torique 7x1,5
3	1124 664 4400	1	Bremsscheibe	Brake washer	Rondelle de frein
4	1124 640 1900	1	Spannschieber	Tensioner slide	Coulisse de tension
5	1124 664 2200	1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection
6	9041 216 0630	2	Schraube DIN84-M4x8-8.8	Pan head screw M4x8	Vis cylindrique M4x8
7	1124 664 1400	1	Druckstück	Thrust pad	Pièce de pression
8	1124 664 3600	1	Abweiser	Deflector	Chasse-copeaux
9	9022 341 1310	2	Schraube IS-M6x18-10.9	Spline screw IS-M6x18	Vis cylindrique IS-M6x18
10	1124 664 1001	1	Seitenblech innen	Inner side plate	Tôle latérale intérieure
11	9022 313 0660	1	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
12	1124 664 1100	1	Seitenblech außen	Outer side plate	Tôle latérale extérieure
13	9039 488 0340	1	Schraube DIN7513-M3x8	Self-tapping screw M3x8	Vis taraud M3x8
14	1124 640 1702	1	Kettenraddeckel □ 15 - 18	Chain sprocket cover □ 15 - 18	Couvercle de pignon □ 15 - 18
15	1124 656 1505	1	Schutz	Guard	Protège-main
16	1124 656 2800	1	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement
17	9099 021 2770	1	Schraube DIN7971-3,9x13	Self-tapping screw 3.9x13	Vis Parker 3,9x13
18	1121 648 6610	2	Gleitleiste	Bumper strip	Bande de glissement
			(43.92)	(43.92)	(43.92)
19 *	1124 656 1500	1	Schutz (C) (1,3)	Guard (C) (1,3)	Protège-main (C) (1,3)
20 *	9099 021 2770	2	Schraube DIN7971-3,9x13 (C) (1,3)	Self-tapping screw 3.9x13 (C) (1,3)	Vis Parker 3,9x13 (C) (1,3)
21	1124 650 7700	1	Kettenfänger (2,4)	Chain catcher (2,4)	Arrêt de chaîne (2,4)
22	1124 656 7700	1	Kettenfänger (1,3)	Chain catcher (1,3)	Arrêt de chaîne (1,3)
23	9022 341 0960	1	Schraube IS-M5x12-10.9 (1,3)	Spline screw IS-M5x12 (1,3)	Vis cylindrique IS-M5x12 (1,3)
24	9214 320 0700	1	Sicherungsmutter DIN980-V M5-10 (1,3)	Lock nut M5 (1,3)	Ecrou de sécurité M5 (1,3)
25	1124 664 0506	2	Krallenanschlag	Bumper spike	Griffe
26	9008 319 1270	2	Schraube DIN933-M6x14-8.8 (1,3)	Hexagon head screw M6x14 (1,3)	Vis à six pans M6x14 (1,3)
27	9214 320 0900	2	Sicherungsmutter DIN980-V M6-10	Lock nut M6	Ecrou de sécurité M6
28	0000 955 0903	2	Mutter M10	Nut M10	Ecrou M10

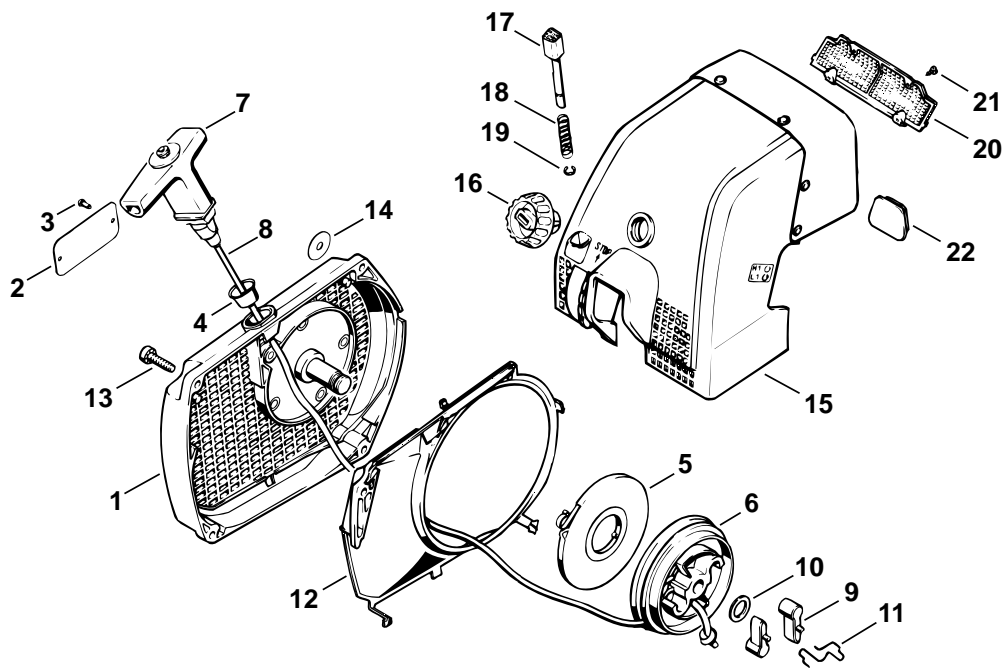
(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET036 GM

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 400 1203	1	Schwungrad (1,2)	Flywheel (1,2)	Rotor (1,2)
2	1124 400 1207	1	Schwungrad (3,4)	Flywheel (3,4)	Rotor (3,4)
3	1124 404 3500	1	Generator (3,4) □ 4	Generator (3,4) □ 4	Générateur (3,4) □ 4
4	1118 431 6600	1	Steckstift (3,4)	Terminal pin (3,4)	Fiche mâle (3,4)
5	9041 319 0660	3	Schraube DIN84-M4x12-8.8 (3,4)	Pan head screw M4x12 (3,4)	Vis cylindrique M4x12 (3,4)
6	1121 405 1900	1	Halter (3,4)	Support (3,4)	Crampon (3,4)
7	9211 260 1340	1	Mutter DIN936-M10x1-05	Hexagon nut M10x1	Ecrou à six pans M10x1
8	1124 400 1308	1	Zündmodul EY-V □ 9 - 11	Ignition module EY-V □ 9 - 11	Module d'allumage EY-V □ 9 - 11
9		1	Zündleitung 200 mm	Ignition lead 200mm	Câble d'allumage 200 mm
	0000 405 0600	1	Zündleitung 1 m (B)	Ignition lead 1 m (B)	Câble d'allumage 1 m (B)
	0000 930 2251	1	Zündleitung 10 m (B)	Ignition lead 10 m (B)	Câble d'allumage 10 m (B)
	0751 010 1110	1	Leitung 10 m (B)	Lead 10m / 33' (B)	Conduit 10 m (B)
10	0000 989 1010	1	Schutztülle	Grommet	Douille de protection
11	0000 448 1250	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble
12 *	1122 448 1200	1	→ X 31 237 197 (18.95) Kabelhalter (33.91)	→ X 31 237 197 (18.95) Lead retainer (33.91)	→ X 31 237 197 (18.95) Attache de câble (33.91)
13 *	1118 400 1001	1	Schaltgerät	Trigger unit	Appareil de distribution
14 *	9041 216 0300	1	Schraube DIN84-M3x4-5.8	Pan head screw M3x4	Vis cylindrique M3x4
15	1124 440 1101	1	Kurzschließeleitung □ 13, 14	Short circuit wire □ 13, 14	Câble de court-circuit □ 13, 14
16	1110 442 7000	1	Kontakthülse	Contact sleeve	Douille de contact
17	0751 030 8953	1	Steckhülse 4,8-1	Terminal socket 4.8-1	Clip enfichable 4,8-1
18	1124 440 2200	1	Masseleitung □ 13, 16	Ground wire □ 13, 16	Câble de masse □ 13, 16
19	0751 030 8961	1	Kabelschuh A5-2,5	Terminal socket A5-2.5	Cosse de câble A5-2,5
20	1124 440 2210	1	Masseleitung (3,4) □ 18	Ground wire (3,4) □ 18	Câble de masse (3,4) □ 18
21	0751 030 8963	1	Kabelschuh 12-1 (3,4)	Terminal socket 12-1 (3,4)	Cosse de câble 12-1 (3,4)
22	1124 405 8000	1	Isolierschlauch 110 mm	Insulating hose 110mm / 4.3"	Gaine isolante 110 mm
23	9291 021 0120	3	Scheibe DIN125-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
24	9022 341 1050	3	Schraube IS-M5x25-10.9	Spline screw IS-M5x25	Vis cylindrique IS-M5x25
25	1128 084 1400	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
26	1128 405 1000	1	Zündleitungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
27	0000 998 0604	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
28	0000 989 1004	2	Tülle	Grommet	Douille

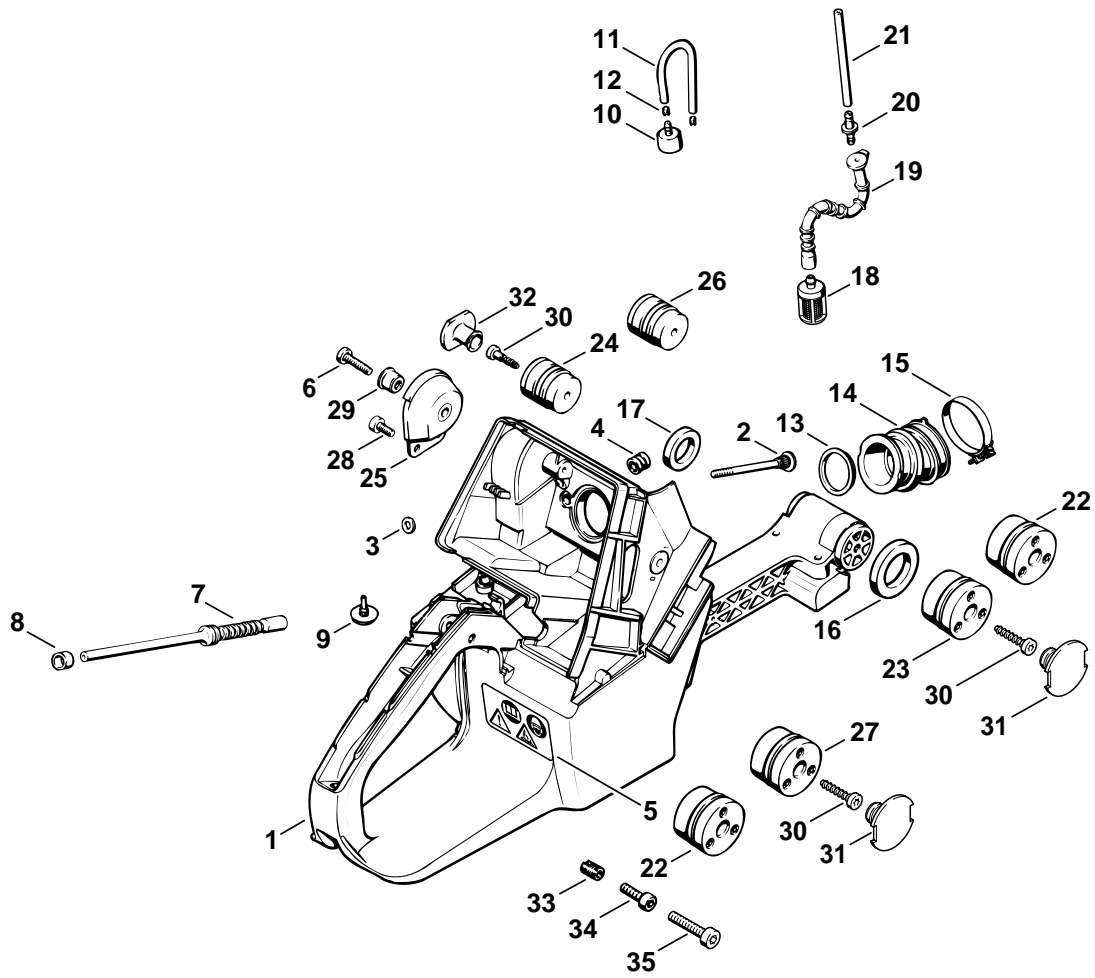
(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET037 GM

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1124 080 2100	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung □ 1 - 13	Fan housing with rewind starter □ 1 - 13	Carter de ventilateur avec lanceur □ 1 - 13
1	1124 080 1800	1	Lüftergehäuse □ 2 - 4	Fan housing □ 2 - 4	Carter de ventilateur □ 2 - 4
2	0000 967 2020	1	Firmenzeichen STIHL	Nameplate STIHL	Emblème STIHL
3	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
4	1110 084 9102	1	Buchse	Bushing	Douille
5	1124 190 0600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
6	1124 195 0400	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
7	1122 190 3400	1	Griff ElastoStart □ 8	Starter grip ElastoStart □ 8	Poignée ElastoStart □ 8
8	1122 190 2900	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm	Starter rope Ø 4.5mm	Câble de lancement Ø 4,5 mm
	0000 930 2268	1	Anwerfseil Ø 4,5 mm / 28 Stück (B)	Starter rope Ø 4.5mm / 28 pieces (B)	Câble de lancement Ø 4,5 mm / 28 pièces (B)
9	1124 195 7200	2	Klinke	Pawl	Cliquet
10	1119 162 8925	1	Scheibe Ø 12 mm	Washer Ø 12mm	Rondelle Ø 12 mm
11	1124 195 3500	1	Feder	Spring	Ressort
12	1124 084 7805	1	Segment	Segment	Segment
13	9022 371 1020	3	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
14	0000 958 0512	1	Scheibe	Washer	Rondelle
	1124 007 1005	1	Anbausatz Ansaugluftvorwärmung (B) □ 15 - 22	Intake air preheating kit (B) □ 15 - 22	Jeu de préchauffage d'air aspiré (B) □ 15 - 22
15	1124 140 1915	1	Vergaserkastendeckel □ 16 - 21	Carburetor box cover □ 16 - 21	Couvercle de carter de carburateur □ 16 - 21
16	1124 140 9500	1	Verschlussmutter	Twist lock	Ecrou de verrouillage
17	1124 647 3600	1	Drucktaste	Pushbutton	Bouton-poussoir
18	0000 997 0729	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
19	9460 624 0400	1	Sicherungsscheibe DIN6799-4	E-clip 4	Anneau d'arrêt 4
20	1124 120 1500	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
21	9099 021 0160	4	Schraube DIN7971-2,2x6,5	Self-tapping screw 2.2x6.5	Vis Parker 2,2x6,5
22	1118 145 9000	1	Stopfen	Plug	Bouchon
	1124 900 5001	1	STIHL Pannfix ElastoStart (B) □ 5, 8 - 11	STIHL repair kit ElastoStart (B) □ 5, 8 - 11	Lot de dépannage STIHL ElastoStart (B) □ 5, 8 - 11

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET044 GM

Illustration J

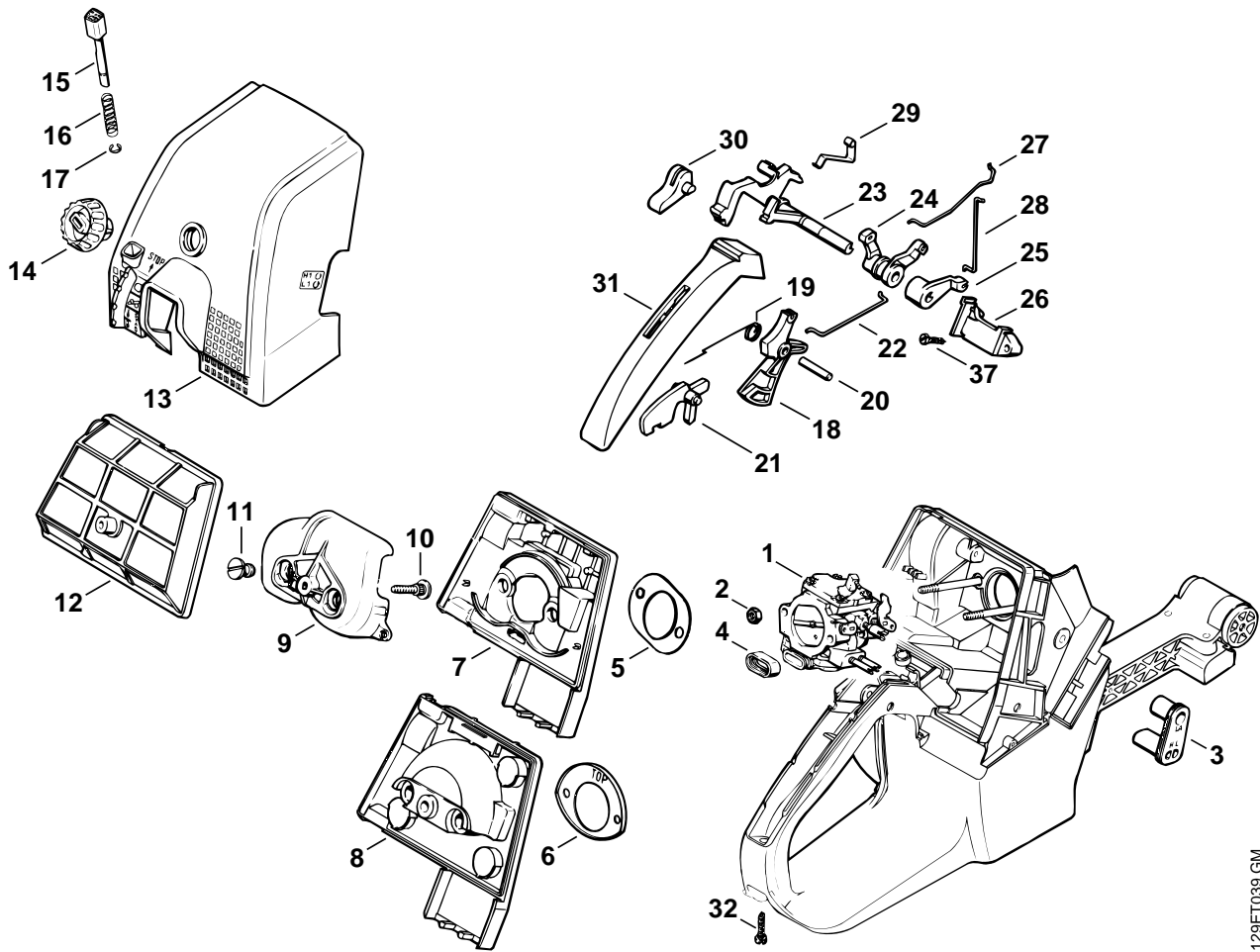
Tankgehäuse, AV-System

Tank housing, AV-System

Carter de réservoir,
Système AV

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 350 0811	1	Tankgehäuse □ 2 - 7	Tank housing □ 2 - 7	Carter de réservoir □ 2 - 7
2	1124 122 6600	2	Bundschaube	Collar screw	Vis à embase
3	0000 958 0513	2	Scheibe	Washer	Rondelle
4	0000 989 0808	1	Regenschutztülle	Grommet	Douille de protection
5	0000 967 3662	1	Warnhinweis Piktogramm MS	Warning pictogram MS	Pictogramme d'avertissement MS
6	9022 341 1350	1	Schraube IS-M6x25-10.9	Spline screw IS-M6x25	Vis cylindrique IS-M6x25
7	1124 141 8603	1	Impulsschlauch	Impulse hose	Tuyau d'impulsions
8	1125 647 8200	1	Hülse	Sleeve	Douille
9	1110 353 1600	1	Ventil	Valve	Soupape
10	1124 353 9100	1	Stutzen	Connector	Manchon
11	1124 350 5805	1	Tanklüftung □ 12	Tank vent □ 12	Aération de réservoir □ 12
12	1120 358 8105	2	Lüftungseinsatz	Vent insert	Insert d'aération
13	1124 141 1800	1	Hülse	Sleeve	Douille
14	1124 141 2201	1	Krümmmer	Manifold	Coude
15	9771 021 2630	1	Schlauchschelle 38x7	Hose clip 38x7	Collier de serrage 38x7
16	1124 791 8400	1	Ring	Ring	Anneau
17	1119 791 8400	1	Ring	Ring	Anneau
18	0000 350 3504	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
19	1124 358 7700	1	Schlauch	Hose	Tuyau
20	1124 122 3900	1	Stutzen	Connector	Manchon
21	1124 358 7705	1	Schlauch 130 mm AV-System normal:	Hose 130 mm / 5 1/16" AV system normal:	Tuyau 130 mm Système AV normal:
22	1124 790 9900	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
23	1124 790 9901	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
24	1121 790 9912	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
25	1124 790 9910	1	Ringpuffer (1,3)	Annular buffer (1,3)	Butoir annulaire (1,3)
25	1124 790 9915	1	Ringpuffer (2,4) AV-System hart:	Annular buffer (2,4) AV system hard:	Butoir annulaire (2,4) Système AV dur:
22	1124 790 9900	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
25	1124 790 9910	1	Ringpuffer (1,3)	Annular buffer (1,3)	Butoir annulaire (1,3)
25	1124 790 9915	1	Ringpuffer (2,4)	Annular buffer (2,4)	Butoir annulaire (2,4)
26	1124 790 9905	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
27	1124 790 9908	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
28	9022 341 0960	2	Schraube IS-M5x12-10.9	Spline screw IS-M5x12	Vis cylindrique IS-M5x12
29	1124 791 7200	1	Hülse	Sleeve	Douille
30	9074 478 4435	3	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
31	1124 791 7300	2	Stopfen	Plug	Bouchon
32	1119 791 7306	2	Stopfen	Plug	Bouchon
			(14.88)	(14.88)	(14.88)
33 *	9799 543 0900	4	Gewindeeinsatz M6	Helicoil thread insert M6	Insert fileté M6
34 *	9022 341 1310	4	Schraube IS-M6x18-10.9	Spline screw IS-M6x18	Vis cylindrique IS-M6x18
35 *	9022 341 1370	1	Schraube IS-M6x30-10.9	Spline screw IS-M6x30	Vis cylindrique IS-M6x30

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET039 GM

Illustration K

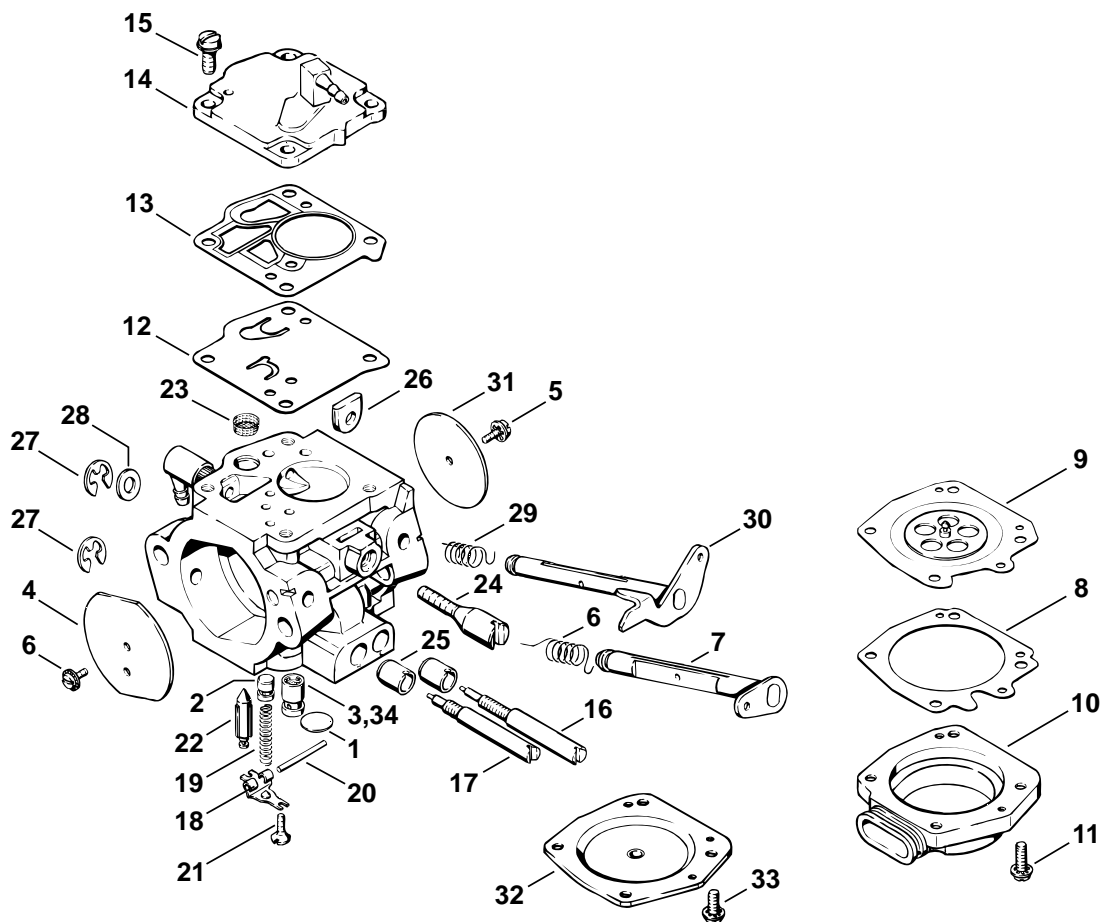
Luftfilter

Air filter

Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 120 0607	1	Vergaser HT-7A	Carburetor HT-7A	Carburateur HT-7A
2	9210 260 0700	2	Mutter DIN934-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
3	1124 123 7500	1	Tülle	Grommet	Douille
4	1124 121 9100	1	Muffe	Bushing	Manchon
5	1124 121 7001	1	Prallwand	Baffle	Chicane
			(21.89)	(21.89)	(21.89)
6 *	1124 121 7000	1	Prallwand □ 5, 8	Baffle □ 5, 8	Chicane □ 5, 8
	* 1124 007 1016	1	Satz Luftfilter	Air filter kit	Jeu de filtre à air
7	1124 120 1604	1	Luftfilterhälfte, Vlies	Air filter, fleece	Demi-filtre à air, feutre
			➔ X 24 628 749 (62.90)	➔ X 24 628 749 (62.90)	➔ X 24 628 749 (62.90)
8 *	1124 120 1603	1	Luftfilter, beflockt	Air filter, flocked	Filtre à air, floqué
9	1124 120 4100	1	Pralltopf □ 10, 11	Baffle □ 10, 11	Chicane □ 10, 11
10	1124 122 6605	1	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
11	1124 141 8300	2	Schlitzmutter	Slotted nut	Ecrou à fente
12	1124 120 1600	1	Luftfilterhälfte, beflockt	Air filter, flocked	Demi-filtre à air, floqué
12	1124 120 1602	1	Luftfilterhälfte, Vlies	Air filter, fleece	Demi-filtre à air, feutre
13	1124 140 1900	1	Vergaserkastendeckel □ 14 - 17	Carburetor box cover □ 14 - 17	Couvercle de carter de carburateur □ 14 - 17
14	1124 140 9500	1	Verschlussmutter	Twist lock	Ecrou de verrouillage
15	1124 647 3600	1	Drucktaste	Pushbutton	Bouton-poussoir
16	0000 997 0729	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
17	9460 624 0400	1	Sicherungsscheibe DIN6799-4	E-clip 4	Anneau d'arrêt 4
18	1124 182 1000	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
19	1117 182 4500	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
20	9371 470 2640	1	Stift DIN7-5m6x24	Cylindrical pin 5x24	Goupille cylindrique 5x24
21	1117 182 0805	1	Sperrhebel	Trigger interlock	Levier d'arrêt
22	1124 182 1500	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
23	1124 182 0900	1	Schaltwelle	Switch shaft	Arbre de commande
24	1124 182 0800	1	Doppelhebel	Double lever	Double levier
25	1124 185 2000	1	Starterhebel	Choke lever	Levier de volet de démarrage
26	1124 182 4400	1	Lager	Mount	Palier
27	1124 182 1505	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
28	1124 185 1900	1	Startergestänge	Choke rod	Tringlerie de volet de démarrage
29	1124 442 1600	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
30	1124 647 3500	1	Hebel	Lever	Levier
31	1124 791 0600	1	Griffschale	Handle molding	Monture de poignée
32	9099 021 2810	1	Schraube DIN7971-3,9x19	Self-tapping screw 3.9x19	Vis Parker 3,9x19

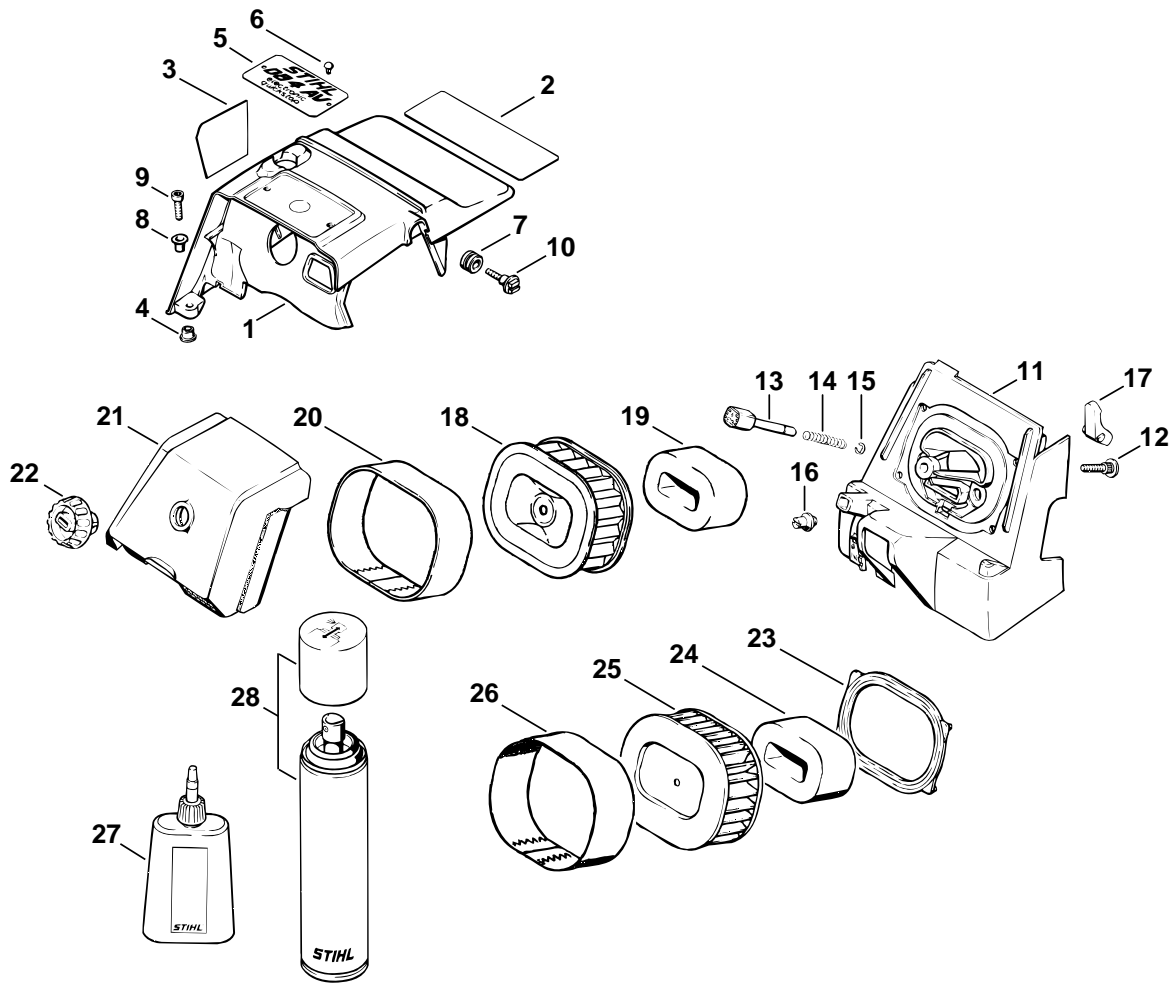
(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET040 GM

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1124 120 0607	1	Vergaser HT-7A □ 1 - 33	Carburetor HT-7A □ 1 - 33	Carburateur HT-7A □ 1 - 33
1	1110 122 9410	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
2	1124 121 5403	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
3	1124 121 5601	1	Festdüse 0.90	Fixed jet 0.90	Gicleur fixe 0.90
4	1124 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
5	1106 122 7400	2	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
6	1124 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
7	1124 120 7200	1	Startwelle mit Hebel	Choke shaft with lever	Axe de volet de démarrage avec levier
8	1110 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
9	1110 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
10	1124 121 0803	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
11	1124 122 7102	4	Schraube	Screw	Vis
12	1124 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
13	1110 129 1110	1	Dichtung	Gasket	Joint
14	1124 121 0802	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
15	1110 122 7700	4	Linsenschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée
16	1124 122 6801	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
17	1124 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
18	1124 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
19	1124 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
20	1110 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
21	1110 122 7800	1	Linsensenkschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée fraisée
22	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
23	4221 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
24	1124 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
25	1124 122 5400	2	Hülse	Sleeve	Douille
26	1124 121 7700	1	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage
27	1110 122 9005	2	Sicherungsring	E-clip	Circlip
28	1124 121 8600	1	Scheibe	Washer	Rondelle
29	1124 122 3210	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
30	1124 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
31	1124 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
32	1124 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
33	1106 122 7400	4	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
34	1124 121 5606	1	Festdüse 0.88 Höhendüse (B)	Fixed jet 0.88 High altitude (B)	Gicleur fixe 0.88 Gicleur pour altitude (B)
	1124 007 1060	1	Satz Vergaserteile □ 8, 9, 12, 13	Set of carburetor parts □ 8, 9, 12, 13	Jeu de pièces de carburateur □ 8, 9, 12, 13

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET041 GM

Illustration M

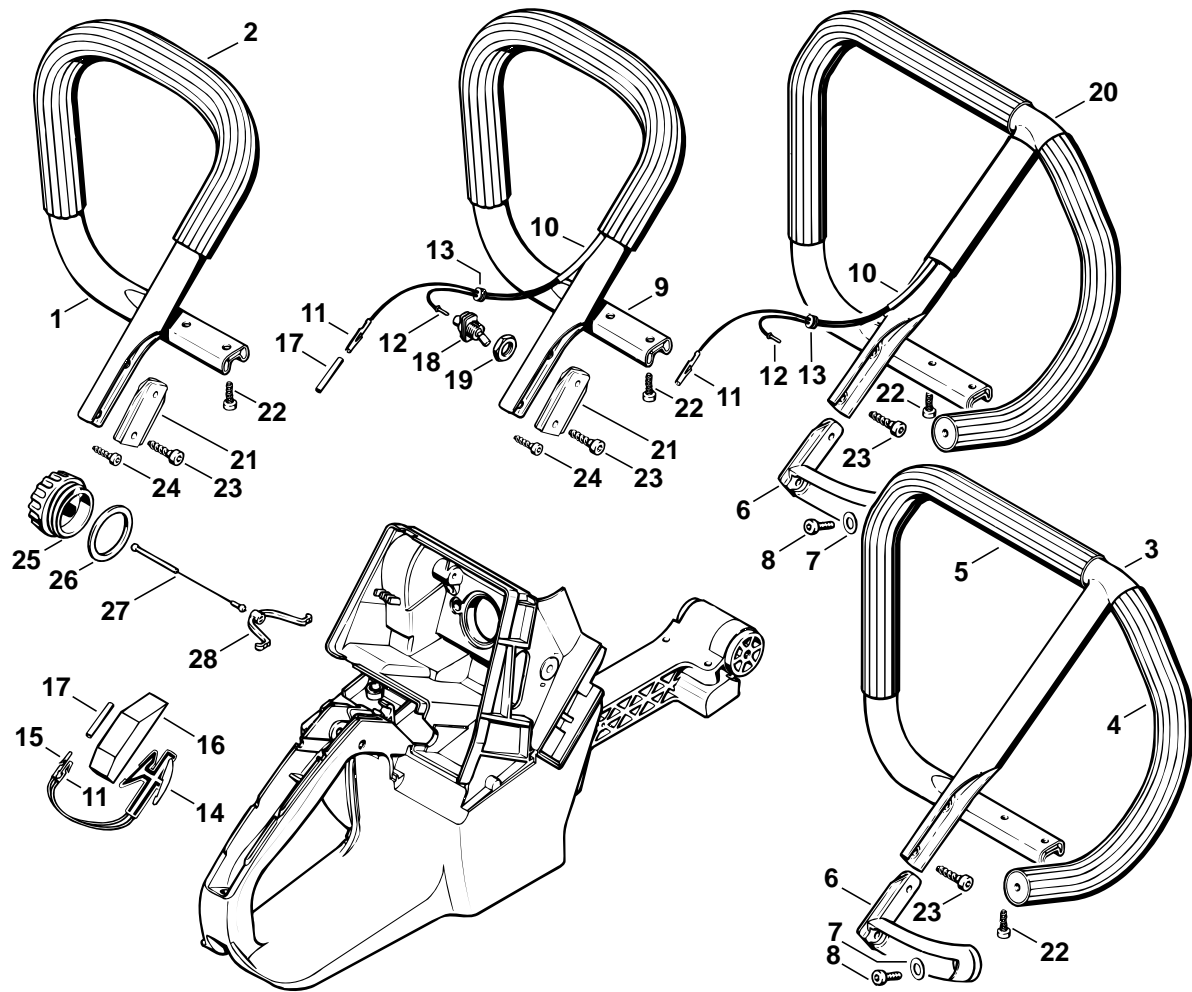
Haube, Luftfilter HD

Shroud, Air filter HD

Capot, Filtre à air HD

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 080 1603	1	Haube □ 2 - 7	Shroud □ 2 - 7	Capot □ 2 - 7
2	1124 084 8300	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
3	1124 084 8302	1	Abstrahlfolie	Reflector foil	Feuille calorifuge
4	0000 963 0808	2	Buchse	Bushing	Douille
5	1124 967 1500	1	Typenschild 084 AVEQ	Model plate 084 AVEQ	Plaque matricule 084 AVEQ
6	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
7	1124 084 8900	1	Ring	Ring	Anneau
			→ X 20 334 182 (08.90)	→ X 20 334 182 (08.90)	→ X 20 334 182 (08.90)
8 *	9416 868 5630	2	Niet DIN7340-B5,5x0,5x6,8	Hollow rivet 5.5x0.5x6.8	Rivet tubulaire 5,5x0,5x6,8
9	9022 341 0980	2	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
10	1124 084 8700	1	Bundschaube	Collar screw	Vis à embase
11	1124 120 3412	1	Filterboden □ 12 - 15	Filter base □ 12 - 15	Socle de filtre □ 12 - 15
12	1122 122 6605	1	Bundschaube	Collar screw	Vis à embase
13	1124 647 3600	1	Drucktaste	Pushbutton	Bouton-poussoir
14	0000 997 0729	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
15	9460 624 0400	1	Sicherungsscheibe DIN6799-4	E-clip 4	Anneau d'arrêt 4
16	1124 141 8305	2	Schlitzmutter	Slotted nut	Ecrou à fente
17	1124 647 3505	1	Hebel	Lever	Levier
18	0000 120 1654	1	Luftfilter HD □ 19, 20	Air filter HD □ 19, 20	Filtre à air HD □ 19, 20
19	0000 124 0800	1	Filtereinsatz	Filter insert	Cartouche filtrante
20	0000 141 0300	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
21	1124 140 1000	1	Filterdeckel □ 22	Filter cover □ 22	Couvercle de filtre □ 22
22	1124 140 9500	1	Verschlussmutter	Twist lock	Ecrou de verrouillage
			→ X 31 237 197 (18.95)	→ X 31 237 197 (18.95)	→ X 31 237 197 (18.95)
23 *	1124 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
24 *	1124 124 0804	1	Filtereinsatz	Filter insert	Cartouche filtrante
25 *	1124 120 1620	1	Luftfilter HD	Air filter HD	Filtre à air HD
26 *	1124 141 0301	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
			(43.96)	(43.96)	(43.96)
27 *	0781 867 7540	1	HD-Filteröl 100 ml	HD filter oil 100ml	Huile pour filtre à air HD 100 ml
28 *	0781 867 8540	1	HD-Filteröl 300 ml	HD filter oil 300ml	Huile pour filtre à air HD 300 ml

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET042 GM

Illustration N

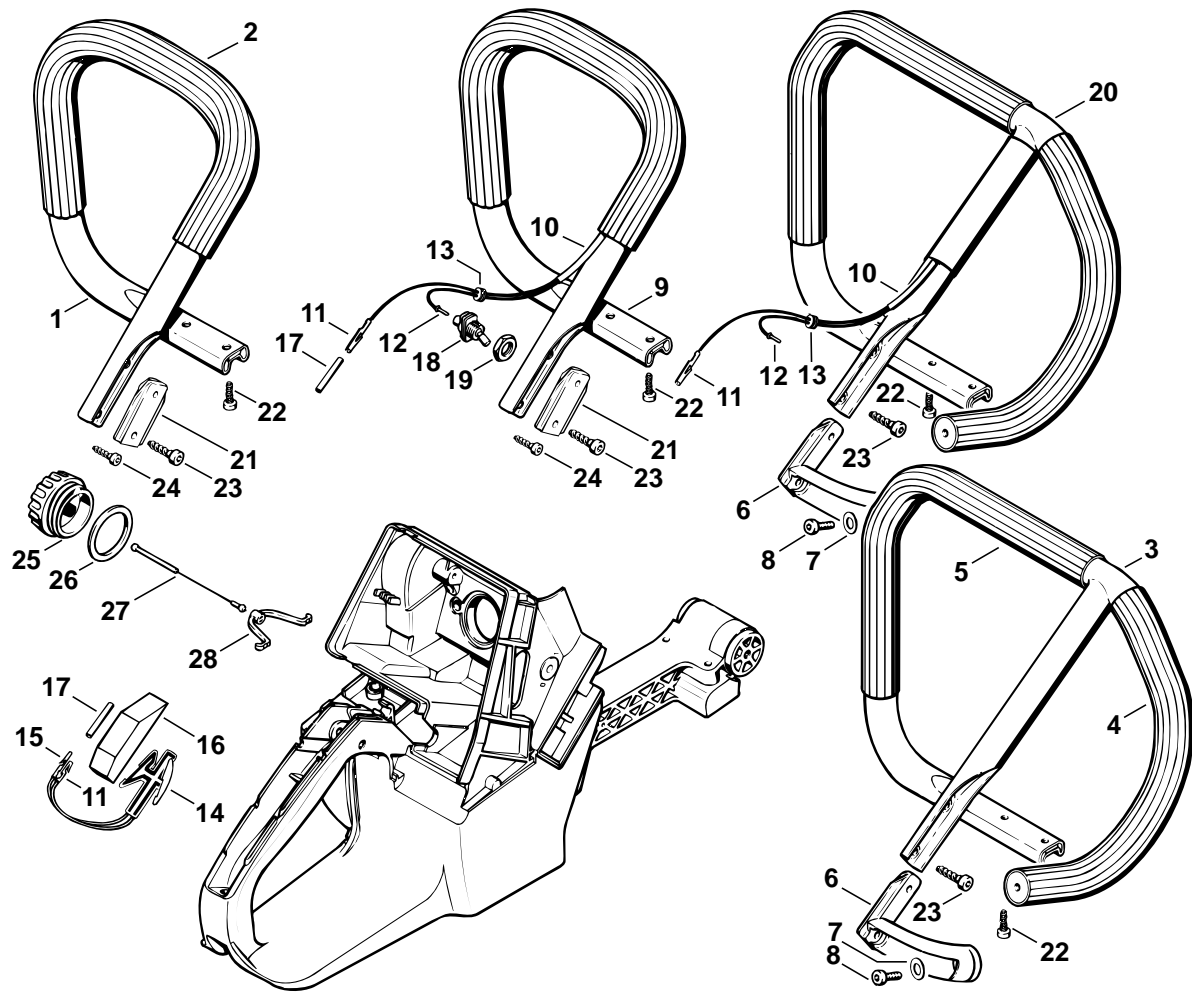
Griffrohr

Handlebar

Poignée tubulaire

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 790 1701	1	Griffrohr mit Schlauch (1) □ 2	Handlebar with hose (1) □ 2	Poignée tubulaire avec gaine (1) □ 2
2		1	Griffschlauch Ø 21x450 mm (1)	Handle hose Ø 21x450 mm / 7/8x17 3/4" (1)	Gaine de poignée Ø 21x450 mm (1)
	0000 791 2008	1	Griffschlauch Ø 21 mm x 5 m (B)	Handle hose Ø 21 mm x 5m / 7/8x197" (B)	Gaine de poignée Ø 21 mm x 5 m (B)
3	1124 790 3606	1	Rundumgriffrohr mit Schlauch (2) □ 4, 5	Wrap around handlebar with hose (2) □ 4, 5	Poignée tubulaire intégrale avec gaine (2) □ 4, 5
4		1	Griffschlauch 300 mm (2)	Handle hose 300mm / 11 13/16" (2)	Gaine de poignée 300 mm (2)
5		1	Griffschlauch 380 mm (2)	Handle hose 380mm / 15" (2)	Gaine de poignée 380 mm (2)
6	1124 791 5500	1	Winkelstück (2,4)	Elbow connector (2,4)	Equerre (2,4)
7	9291 021 0140	1	Scheibe DIN125-A6,4 (2,4)	Washer 6.4 (2,4)	Rondelle 6,4 (2,4)
8	9022 341 1300	1	Schraube IS-M6x20-10.9 (2,4)	Spline screw IS-M6x20 (2,4)	Vis cylindrique IS-M6x20 (2,4)
9	1124 790 1711	1	Griffrohr (3) □ 10 - 12	Handlebar (3) □ 10 - 12	Poignée tubulaire (3) □ 10 - 12
10	1124 442 0400	1	Isolierschlauch 160 mm (3,4)	Insulating hose 160mm / 6.3" (3,4)	Gaine isolante 160 mm (3,4)
11	1118 431 6700	1	Steckhülse (3,4)	Terminal socket (3,4)	Clip enfichable (3,4)
12	1110 442 7000	1	Kontakthülse (3,4)	Contact sleeve (3,4)	Douille de contact (3,4)
13	0000 989 0808	1	Regenschutztülle (3,4)	Grommet (3,4)	Douille de protection (3,4)
14	1125 434 5000	1	Heizfolie (3,4) □ 11, 15	Heating element (3,4) □ 11, 15	Lamelle de chauffage (3,4) □ 11, 15
15	1118 431 6600	1	Steckstift (3,4)	Terminal pin (3,4)	Fiche mâle (3,4)
16	1121 791 9000	1	Druckstück (3,4)	Clamp (3,4)	Pièce de pression (3,4)
17	1121 442 0402	2	Isolierschlauch 35 mm (3,4)	Insulating hose 35 mm / 1.4" (3,4)	Gaine isolante 35 mm (3,4)
18	1121 430 0200	1	Heizungschalter (3,4)	Heating switch (3,4)	Commutateur de chauffage (3,4)
19	9211 260 1430	1	Mutter DIN936-M12x0,75 (3,4)	Hexagon nut M12x0.75 (3,4)	Ecrou à six pans M12x0,75 (3,4)
20	1124 790 3607	1	Rundumgriffrohr (4) □ 10 - 12	Wrap around handlebar (4) □ 10 - 12	Poignée tubulaire intégrale (4) □ 10 - 12
21	1124 791 5105	1	Griffrohreinlage (1,3)	Stiffener (1,3)	Insert de poignée tubulaire (1,3)
22	9074 478 4475	2	Schraube IS-P6x21,5	Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5	Vis cylindrique IS-P6x21,5
23	9074 478 4675	2	Schraube IS-P6x32,5 (1,3)	Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5 (1,3)	Vis cylindrique IS-P6x32,5 (1,3)
24 *	9074 478 4475	2	➔ X 24 628 749 (47.91) Schraube IS-P6x21,5 (1,3)	➔ X 24 628 749 (47.91) Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5 (1,3)	➔ X 24 628 749 (47.91) Vis cylindrique IS-P6x21,5 (1,3)

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET042 GM

Illustration N

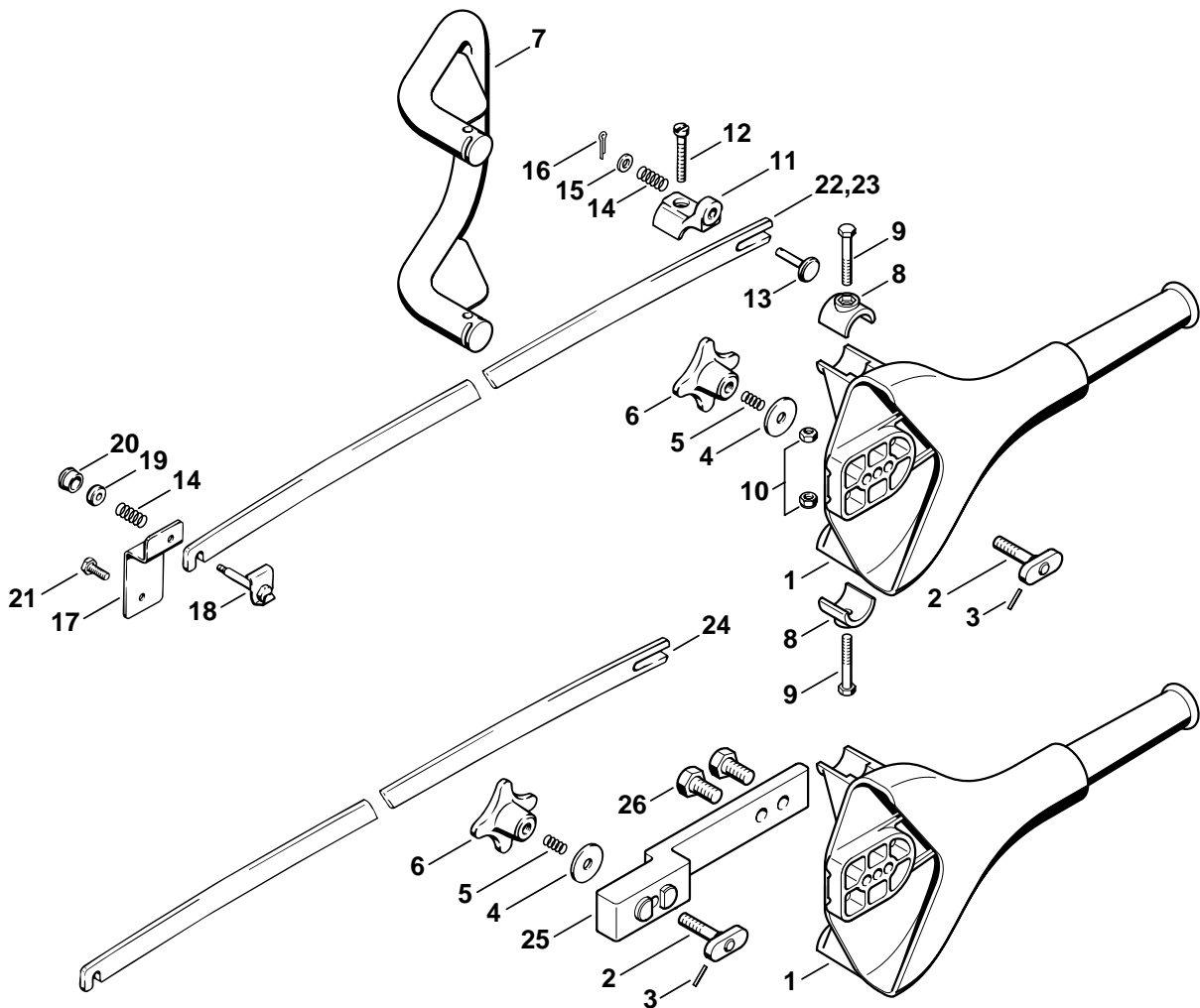
Griffrohr

Handlebar

Poignée tubulaire

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
25	0000 350 0530	1	Tankverschluss □ 26 - 28	Filler cap □ 26 - 28	Bouchon de réservoir □ 26 - 28
26	0000 359 1230	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
27	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
28	0000 353 0600	1	Haken	Hook	Crochet

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET043 SC

Illustration O

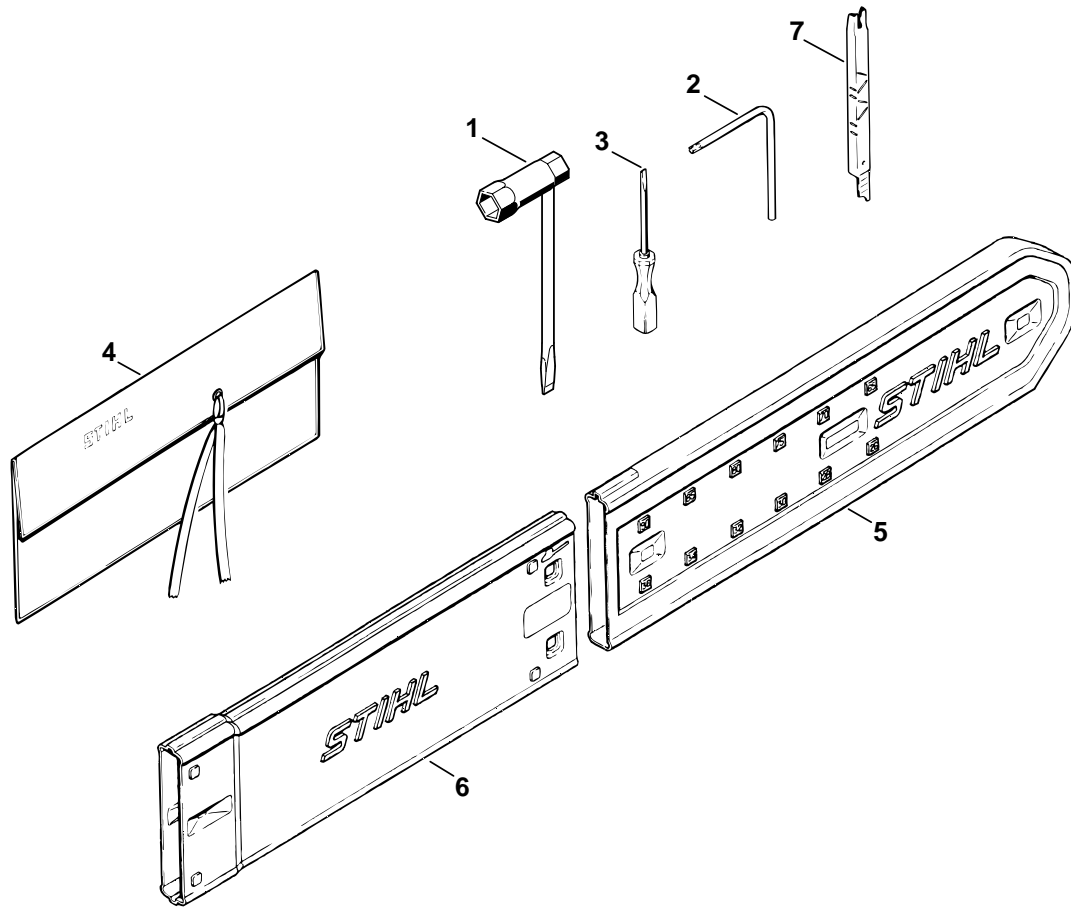
Handstück, Kettenschutz

Helper's handle, Chain
scabbard

Poignée, Protège-chaîne

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1124 660 2500	1	Handstück (B) □ 2 - 10	Helper's handle (B) □ 2 - 10	Poignée (B) □ 2 - 10
2	1109 660 0600	1	Spannbolzen (B) □ 3	Tensioning bolt (B) □ 3	Boulon de serrage (B) □ 3
3	9380 620 1120	1	Spannstift DIN1481-2x14 (B)	Roll pin 2x14 (B)	Goupille élastique 2x14 (B)
4	0000 958 2208	1	Scheibe (B)	Washer (B)	Rondelle (B)
5	0000 997 0620	1	Druckfeder (B)	Compression spring (B)	Ressort de pression (B)
6	1109 660 0500	1	Spannmutter (B)	Tensioning nut (B)	Ecrou de tension (B)
7	1109 790 2200	1	Griffbügel (B)	Front handle (B)	Etrier de poignée (B)
8	1109 791 9000	2	Druckstück (B)	Clamp (B)	Pièce de pression (B)
9	9007 319 1400	2	Schraube DIN931-M6x40-8.8 (B)	Hexagon head screw M6x40 (B)	Vis à six pans M6x40 (B)
10	9214 320 0900	2	Sicherungsmutter DIN980-V M6-10 (B)	Lock nut M6 (B)	Ecrou de sécurité M6 (B)
	1124 007 1018	1	Anbausatz Kettenschutz 105 cm (B) □ 11 - 22	Chain guard kit 105cm / 42" (B) □ 11 - 22	Kit de protège-chaîne 105 cm (B) □ 11 - 22
11	1109 650 8400	1	Halter (B)	Support (B)	Support (B)
12	9042 216 1400	1	Schraube DIN84-M6x40-5.8 (B)	Pan head screw M6x40 (B)	Vis cylindrique M6x40 (B)
13	1401 668 8500	1	Federbolzen (B)	Spring bolt (B)	Boulon de suspension (B)
14	0000 997 0901	2	Druckfeder (B)	Compression spring (B)	Ressort de pression (B)
15	0000 958 0600	1	Scheibe (B)	Washer (B)	Rondelle (B)
16	9395 021 0790	1	Splint DIN94-1,6x12 (B)	Split pin 1.6x12 (B)	Goupille fendue 1,6x12 (B)
17	1124 656 8300	1	Halter (B)	Support (B)	Support (B)
18	1401 640 8000	1	Federbolzen (B)	Spring bolt (B)	Boulon de suspension (B)
19	0000 961 1401	1	Ring (B)	Ring (B)	Anneau (B)
20	1401 648 8400	1	Druckknopf (B)	Push button (B)	Bouton de pression (B)
21	9008 319 1280	1	Schraube DIN933-M6x16-8.8 (B)	Hexagon head screw M6x16 (B)	Vis à six pans M6x16 (B)
22	1202 656 1000	1	Kettenschutz 105 cm (B)	Chain scabbard 105cm / 42" (B)	Protège-chaîne de 105 cm (B)
	1124 007 1019	1	Anbausatz Kettenschutz 120 cm (B) □ 11 - 21, 23	Chain guard kit 120cm / 48" (B) □ 11 - 21, 23	Kit de protège-chaîne 120 cm (B) □ 11 - 21, 23
23	1202 656 1001	1	Kettenschutz 120 cm (B)	Chain scabbard 120cm / 48" (B)	Protège-chaîne de 120 cm (B)
	1124 007 1020	1	Anbausatz Kettenschutz 150 cm (B) □ 11 - 21, 24	Chain guard kit 150cm / 59" (B) □ 11 - 21, 24	Kit de protège-chaîne 150 cm (B) □ 11 - 21, 24
24	1202 656 1002	1	Kettenschutz 150 cm (B)	Chain scabbard 150cm / 59" (B)	Protège-chaîne de 150 cm (B)
25	1124 660 2650	1	Distanzstück (B)	Spacer (B)	Pièce d'écartement (B)
26	9008 319 2360	2	Schraube DIN933-M10x20-8.8 (B)	Hexagon head screw M10x20 (B)	Vis à six pans M10x20 (B)

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



171ET000 GM

Illustration P

Werkzeuge, Sonderzubehör

Tools, Extras

Outils, Accessoires
optionnels

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 890 1400	1	Satz Werkzeuge □ 1 - 4	Tool kit □ 1 - 4	Jeu d'outils □ 1 - 4
1	1129 890 3401	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
2	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70	Screwdriver T27x120x70	Tournevis T27x120x70
3	0000 890 2300	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
4	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche	Tool roll	Pochette à outils
5	0000 792 9130	1	Kettenschutz	Chain scabbard	Protège-chaîne
6	0000 792 9133	1	Kettenschutzverlängerung bis 90 cm (B)	Chain scabbard extension up to 90 cm (B)	Protège-chaîne de rallonge à 90 cm (B)
7	1110 893 4000	1	Feillehre (B)	Filing gauge (B)	Calibre de chaînes (B)

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW

- D** **Zeichenerklärung**
 = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten
- E** **Aclaración de símbolos**
 = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución
- FR** **Merkkien selitys**
 = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit
- N** **Tegnforklaring**
 = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser
- P** **Explicação dos símbolos**
 = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações
- TR** **İşaret açıklaması**
 = İndeks numarada dahildir
 * = Eski model makinalar
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayırı verilmmez
 (1,2,...) = Mevcut modeller
- BR** **Explicação dos símbolos**
 = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões
- DE** **Key to symbols**
 = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available
- HR** **Tumač znakova**
 = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi
- I** **Leggenda**
 = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni
- CZ** **Vysvětlivky**
 = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení
- NL** **Toelichting symbolen**
 = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen
- PL** **Objaśnienie znaków**
 = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania
- RO** **Legendă**
 = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele
- F** **Légende**
 = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions
- S** **Teckenförklaring**
 = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter
- DK** **Symbolforklaring**
 = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser
- H** **Jelmagyarázat**
 = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok
- GR** **Επεξήγηση συμβόλων**
 = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται
- RUS** **Пояснения к условным обозначениям**
 = сюда входят номера позиций
 * = машины более старого типа
 (A) = конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 (C) = только в виде специальных принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 = не поставляется отдельно как запасная деталь
 (1,2,...) = Виды исполнений
- UAE** **زومرلا حرش**
 = ةروض مقرر كل ع يوتحت
 * = مري دق زارط نم تانديك ام
 (A) = ةروض مري غ
 (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم
 (C) = ع نم ديروت ل ل ةلباق ري غ
 (D) = ةدرف مري اي غ ةعطق ك سي ل
 = تازارط لا عاونا (...2,1)